



முள்ளிவாய்க்கால் படுகொலைகளின் சாட்சிகளாகத்திகழும் காணொளிகளை, புகழ்ப்படங்களை எடுத்து வளியுலகுக்குத் தந்தவர்கள் சிறிலங்காப்படயிலிருந்த சிங்களவர்கள் தாம். அதுபோல 1983 இல் நடப்பெற்ற தமிழர்களாகத்திராக நடப்பெற்ற இனக்கலவரத்தளை ஞாபகப்படுத்தும் குறியீடாக விளங்குவது பொருளையில் காடையர்கள் முன் நிர்வாணமாகப்பட்டபடுகொல்லப்பட்ட தமிழரின் புகழ்ப்படம். ஆபிப்பாபிக்கொண்டிருக்கும் இரத்தவெறிபிடித்த காடையர்கள் முன், நிர்வாணமாகக்கபினிக் குறுகி நிற்கும் அந்தத் தமிழரின் நிலைஈழத்தமிழரின் நிலையை எடுத்தியம்பும் ஒரு குறியீடு. அந்தப் புகழ்ப்படத்தினை எடுத்தவரும் ஒரு சிங்களவரே சந்திரகுப்த அமரசிங்க என்னும் பெயரினக்கொண்ட அவர் இலங்கைக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் 'அத்த' நாளிதழில் பணியாற்றிய பத்திரிகையாளர்களில் ஒருவர். 24.07.1983 அதிகாலையில் பொருளை சந்திக்கணமையில் எடுக்கப்பட்ட புகழ்ப்படம் அது.

1983 இனப்படுகொலையைப்பற்றிய நடுஞ்சினை அதிரவகைக்கும் கட்டுரையொன்றினை எழுதியவர் மகைகல்றொபரேட்ஸ். இவரது கட்டுரை கவிஞர் சரேனின் மொழிபெயர்ப்பில் 'எண்ணித்துணிந்தே எடுத்த படுகொலை' என்னும் பெயரில் தமிழுக்கு மொழிபெயர்க்கப்பட்ட காலச்சுவடு இதழில் வளியானது. அக்கட்டுரையினை 'கறுப்பு ஜபிலை நினைவாக பகிர்த்துகொள்கின்றோம்'.

இந்தக்கட்டுரையில் சிங்கள வழக்கறிஞரான பாஸில் பெர்ணாண்டோவின் ஜபிலைப்படுகொலைபற்றிய 'ஜபிலை 1983: மலேமும் ஒரு சம்பவம்' கவிதையினையும் கட்டுரையாளர் உள்ளடக்கியிருக்கின்றார். 83 ஜபிலைப்படுகொலைபற்றி வளிவந்த கவிதைகளில் மிகவும் முக்கியமான கவிதையாக இதனையே நான் கருதுகின்றனே. வாசிக்கும் போது நடுஞ்சினை அதிரவகைக்கும் கவிதை. இதுபற்றிக் கட்டுரையாளர்



